

Art des Fahrzeuges Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.)	Fabrikmarke VOLVO BM	Typ 4200	Typenschein-Nummer CH 5850 16
---	-------------------------	-------------	----------------------------------

Hersteller	VOLVO BM AB, Eskilstuna, (S)
Erkennungsmerkmale	"4200" auf Hersteller-Plakette
Herstellerplakette	rechts, seitlich am Fahrgestell-Vorderteil, unterhalb Kabine
Fahrgestellnummer	do., neben Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen	"D 39 L" links, seitlich auf Motorblock, hinter Alternator
Hauptimporteur	AUTOMOBILES VOLVO SA, 3250 Lyss / ab 01.03.82 M B A, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf
Geprüftes Fahrzeug	1076

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch m. hydr. Lenkhilfe; Knicklenkung
Getriebe	mech. Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler
Anzahl Gänge	3 Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	drucklufthydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf Kardan
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
Dauerbremse	---
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanometer + Kontroll., / Niveauekontr. + Kontroll.

Motor	PERKINS	Typ	D 39 L
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	hinten
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	98,4	Hub	127
Bohrung	3861	Steuer-PS	19,65
Hubraum	49	bei U/min	2200
Leistungs-kW	67 DIN		
PS	90	dB/A bei U/min	2275 **)
Lärm-Nahfeld	1 Topf 640 x ø 183 mm		
Schalldämpfer	Bacharach 4,0 / BSZ 4,1		
Abgasprüfung	---		
Entstörung	---		

Karosserie	Pneuladeschaukel
Anzahl Türen	2
Sicherheitsgurten	---
Unterlegkeil	1/400x300x220mm
Diebstahlsicherung	---
Anzahl Plätze	t 1 v M h
Masse +)	innen aussen
Länge	5940
Breite	2040
Höhe	2800
Ueberhang	s v h
	2090
	1125
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	3480 *)

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	3300	3300	6600 +)
Nutzlast	---	---	---
Gesamtgewicht	5700	5700	7700
Fabrikgarantie	15.5 - 25	15.5 - 25	(Varianten
Reifengrösse	* / 3,0	* / 3,0	vgl. Bemerkungen)
Ply / bar	6400	6400	
Tragkraft für V max	50	50	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			36 km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen			30 km/h

bei 2230 U/min am Motor

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E) in CR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) §) V= s 4 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) §) s h
Zusätzliche Lichter	4/ Arbeitslichter mit Kontrolllampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat
Scheibenwischer	1/ Blatt ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	ECSC 0 320 226 002 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fz.)		
Marke und Typ	V O L V O	B M	4 2 0 0
Typenscheinnummer	CH	5 8 5 0	1 6
Karosserie	Pneuladeschaufel		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	6600	Treibstoff	D
Nutzlast	--	Steuer-PS	19,66
Gesamtgewicht	6600	Hubraum	3861

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Abstand ab Lenkrad nach vorn 3480 mm
- +) Masse und Gewichte : mit Standardschaufel 0,8 m³.
- §) Ausrüstung : Höhe der Abblend- und Standlichter sowie Höhe und Abstand von vorne der Richtungsblinker vorn seitlich, technisch bedingt. Richtungsblinker und Markierlichter vorn auf demontierbarem Schaufelschutz (Ergänzung der Sichtwinkel).
- **) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 17,3 km/h, M3, 1A 17,49 = 85 dB/A
Nahfeld : (Anordnung des Mikrofons 50 cm ab Hinterrad).

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 100 - Anhang zum Fahrzeugausweis mitführen.
- 104 - Seitenblickspiegel erforderlich (bei schlechter Sicht Hilfsperson).
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich.
- 137/138 - gelb/schwarz markierte Schutzvorrichtung über Zähne der Ladeschaufel erforderlich.
- demontierbare Kotschutzlappen über Hinterräder müssen montiert sein.
- Höchstgeschwindigkeit 30 km/h (Führerausweis Kategorie "F").

Ersetzt TS CH 5850 16 vom 21.05.79
Neuer Hauptimporteur
(15.03.82)

Ort und Datum der Prüfung

Lyss, 21.5.79.

Eidg. Typenprüfstelle